



cacaca

Istanbul and Dream

Istanbul Issue

12

ISBN 978-986-87518-42



9 789868 751842

HKD55 EUR8 NTD200 RMB50

cacaca 可可

*Dream*  
Istanbul  
Issue

主題城市  
伊斯坦堡

"Istanbul and Dream"  
伊斯坦堡與夢

Creativity • Art • Communication • Alchemy • Opinion



狂舞的形體、冷峻的視態，共通依據流轉在瀾著歷史與宗教的故事體，當藝術與設計的疆界漸融為地平線，突顯而帶有個性的產品，便是 KACPER HAMILTON 所欲傳遞給使用者的異數巧思，具有包容性的雙層內涵，將風格轉化在堆疊的興味裡，對情感的體驗，定義了一瞬的美麗光景，如夢如醉，妝點生活的智趣。

*The rapturous form and cold status circulate in history and religion. The boundary of art and design melts into the horizon to highlight personalized items, this being the concept that KACPER HAMILTON wants to pass onto its users. These products have inclusive double connotation, and the design style is transferred into the language of stack. KACPER HAMILTON defines a short scene of beautiful moments in the emotional experience, somehow feeling like a dream, or a state of drunkenness, to decorate the joyful and intellectual experience of life.*

Alchemist

Text / Vera Lin Translated / Cindy Tu Photo Providers / KACPER HAMILTON

# Narrative of Time and Event

寄遇時間敘事的恆生



Experimental collages using vases from Baccarat's archives.





MINARETS by Kacper Hamilton & Ezgi Turksoy

曾與 Louis Vuitton、Pernod Ricard、Ballantine's Whisky 和 Baccarat Crystal 等國際知名品牌合作設計的 KACPER HAMILTON，是由來自英國的 Kacper Hamilton 和土耳其的 Ezgi Turksoy 所組成，他們專注在創造產品及對高品牌設計的經驗值，近年來 KACPER HAMILTON 更開發一系列品牌專屬的獨家商品，如七宗罪的酒杯設計系列，以及將清真寺建築融入酒器之中的尖塔等；透過建立在情感經驗的熱情基礎上，他們的開發已然創建出一套獨特的創作模式，從故事、傳統和宗教禮儀去啟發靈感，讓商品不單只是講求功能性，而是可以依存在過去為人熟知或隱蔽的元素裡，被賦予更深一層的內涵厚度；敘事的概念，在 KACPER HAMILTON 的設計過程中扮演著一個重要的角色，當他們在發想創作之際，從該產品項目一開始的故事，遂成為工作上的最重要元素，因為故事是永遠的，若想要創造永恆的文物，讓產品作為攜帶相關典故的遺產，更能去開展現代直觀的設計語境，也是對榮譽和尊重的挑戰。

然而創作商品不單只專注在敘事背景的推進，手藝與如何造就產品的奢華感，更是不可或缺的元素，特別是這是一份充滿激情與工藝美學的工作，不單僅只是設計而已，總是有很多東西需要學習，從工匠師他們的技術訣竅，所使用令人難以置信的材料以及專業度等，同時 KACPER HAMILTON 也愛與設計師、企業和任何製作過程上的合作，不光僅只是在完成商品的那份愉悅，因為設計是他們的激情，從事設計工作，就像是一段有起伏旅程，充滿發現、困難、奇蹟和持續的對話。如今的 KACPER HAMILTON 非常繁忙，很多事情正在發生變化，也有許多設計項目正在開發中，他們熱衷於廣泛的合作機會項目上，能夠逐步的實踐夢想，除了在每一天生活裡相信秘密的力量，更有許多從童年開始即隱藏在日常生活中的小經驗，這些生活的時刻，部分造就靈感的激盪，就如同 Ezgi Turksoy 表示：「從土耳其是個美麗的國家，不論是它的歷史、人民、文化及其景觀，而夢想是一種無形的字，不過，我可以強調的是，我很幸運地成長在這樣一個豐富的文化，體現在所做的一切。」



EXQUIS for Baccarat by Kacper Hamilton

KACPER HAMILTON has worked with several famous international brands, such as Louis Vuitton, Pernod Ricard, Ballantine's Whisky, and Baccarat Crystal. It is established by Kacper Hamilton from the UK and Ezgi Turksoy from Turkey. The brand focuses on creating products with the values of high brand design experience. Recently, KACPER HAMILTON has developed a series of brand exclusive merchandises, such as the wine glass design series of The Seven Deadly Sins, as well as applying the element from mosque, the minaret, into the wine bottle design, etc. Based on the foundation of emotional experience, KACPER HAMILTON develops a unique creative model, generating inspiration from stories, traditions, and religious rituals. The purpose of each for the product is not only to emphasize on the functionality but also exist in the well-known or concealed elements that provide a deeper layer of contents. The narrative concept plays an important role in KACPER HAMILTON. The story of a product is generated at the beginning of the design process, and it has become the most important element due to its eternity. It is a challenge to create a timeless heritage that carries the relevant product allusions to be further expressed the intuitive design concept in the modern context.

However, product creation does not only focus on being the propulsion of narrative background; furthermore, craftsmanship and luxuriousness of the product are indispensable elements. In particular, this is a passionate work of aesthetics and technology. Besides the design, there is so much knowledge to be understood, such as the technical know-how, the incredible materials used and professional skills of the craftsmen. At the same time, KACPER HAMILTON also loves to work with designers, businesses and any cooperation on the production process, not only just to share the pleasure of completing products but also to keep their design passion. Their design work is an interesting journey that has had its ups and downs, full of discovery, difficulty, miracles, and sustained dialogue. KACPER HAMILTON is a very busy business nowadays. Many things are in process of changing and many projects are being developed. They are keen to develop broad opportunities for cooperation to gradually realize their dreams. In addition to believing in the secret power in everyday life. Part of these moments of life brings up inspiration. Just as what Ezgi Turksoy said, "Turkey is a beautiful country, whether in terms of its history, people, culture and landscape, while our dream is an invisible character. Nevertheless, I want to emphasize that I was very lucky to grow up in such a rich culture, something which has shaped the rest of my life's experiences."



Ezgi Turksoy and Kacper Hamilton